Convertitore Instabus a radiofrequenza sopra intonaco
N. ordine : 0868 00

Istruzioni per l'uso

1 Indicazioni di sicurezza

L'installazione e il montaggio di apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettrotecnici.

In caso di inosservanza delle istruzioni possono verificarsi danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

La radiotrasmissione avviene su un canale di trasmissione non esclusivo e quindi non è adatta per le applicazioni nel settore della tecnica di sicurezza, ad es. per l'arresto di emergenza e la chiamata di emergenza.

Non accorciare, allungare o spellare l'antenna. L'apparecchiatura può essere danneggiata.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

2 Struttura dell'apparecchio
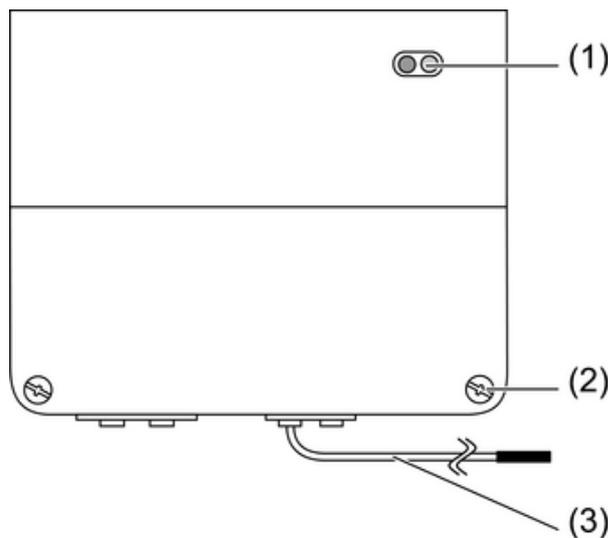
Figura 1: Vista, vano di collegamento chiuso

(1) LED di funzionamento e indicatore di ricezione
Verde, acceso: Funzionamento
Verde, lampeggiante: Ricezione di telegrammi
Rosso, lampeggiante: Scambio di telegrammi
(2) Viti per il vano di collegamento
(3) Antenna

3 Funzione

Informazione di sistema KNX

Questo apparecchio è un prodotto del sistema KNX ed è conforme agli standard KNX. Per la comprensione si presuppongono conoscenze tecniche ottenute con la formazione sullo standard KNX.

Il funzionamento dell'apparecchio è comandato da software. Le informazioni dettagliate sulle versioni software e le relative funzioni nonché sul software stesso si possono evincere dalla banca dati del costruttore dedicata al prodotto. Pianificazione, installazione e messa in funzione

dell'apparecchio vengono effettuate con l'ausilio di un software certificato KNX. La banca dati del prodotto e le descrizioni tecniche aggiornate sono sempre disponibili sulla nostra homepage.

Informazione di sistema radio

La potenza di trasmissione, le proprietà di ricezione e l'antenna non possono essere modificati per motivi legali.

L'apparecchio può essere utilizzato in tutti gli stati UE e EFTA.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito internet.

La portata di un radiosistema costituito da trasmettitore e ricevitore dipende da diversi fattori.

Selezionando il luogo di montaggio migliore, tenendo in considerazione le condizioni architettoniche, si può ottimizzare la portata del sistema.
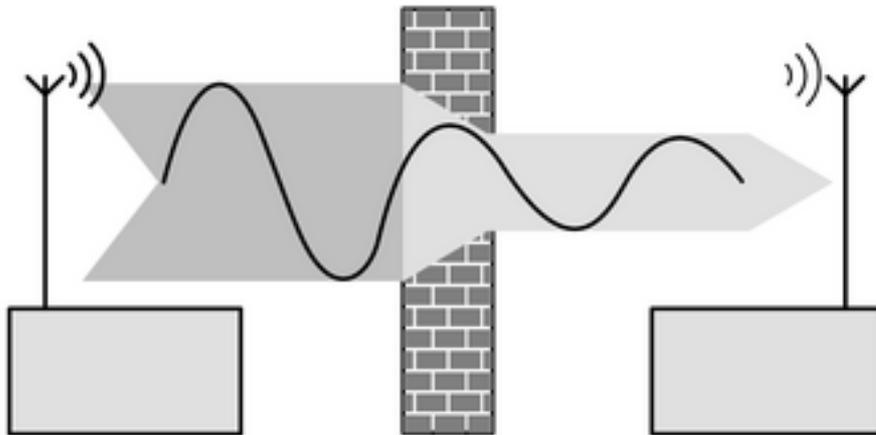
Figura 2: Portata ridotta a causa di impedimenti architettonici

Esempi di penetrazione di vari materiali:

Materiale	Penetrazione
Legno, Gesso, Pannello di cartongesso	ca. 90 %
Mattone, Pannello truciolato	ca. 70 %
Cemento armato	ca. 30 %
Metallo, Tralicci in metallo	ca. 10 %
Pioggia, Neve	ca. 1-40 %

Uso conforme

- Collegamento di trasmettitori radio negli impianti KNX
- Montaggio sopra intonaco all'interno

Caratteristiche del prodotto

- Ricezione di telegrammi radio e trasmissione di comandi negli impianti KNX
- 50 canali radio memorizzabili
- 100 funzioni di comando memorizzabili, ad es. interruttori a bilico per trasmettitori manuali, rilevatori di movimento
- Funzioni:

Trasmettitore radio	Funzioni KNX
Trasmettitore manuale e trasmettitore a parete: - Interruttori a bilico canali/Tasti canali	Azionamento, 2 commutazioni, Regolazione luminosità, Veneziana, 2 trasmettitori di valore, 2 regolatori esterni per scenari luminosi
Trasmettitore manuale e trasmettitore a parete: - Tasti per scenari luminosi	Azionamento, Commutazione, Trasmettitore di valore, Attivazione di scenari luminosi, Scenario luminoso
Trasmettitore manuale: - Tasto Tutto On	Azionamento
Trasmettitore manuale e trasmettitore a parete: - Tasto Tutto Off	Azionamento
Trasmettitore manuale: - Tasto reg. luminosità master	Azionamento, 2 commutazioni, Regolazione luminosità, Veneziana, 2 trasmettitori di valore, 2 regolatori esterni per scenari luminosi
Trasmettitore universale - secondo la modalità di funzionamento impostata	1 o 2 azionamenti, 2 commutazioni, 1 o 2 regolazioni di luminosità, Veneziana, 2 trasmettitori di valore, 2 regolatori esterni per scenari luminosi
Radio rivelatore di movimento	Azionamento, trasmettitore di valore

4 Informazioni per elettrotecnici

4.1 Montaggio e collegamento elettrico

Montaggio dell'apparecchio
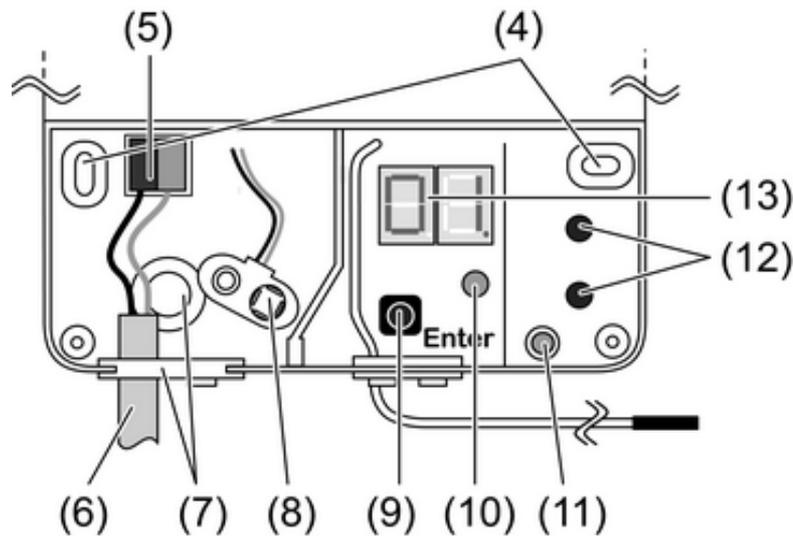
Figura 3: Vano di collegamento aperto

(4) Fori di fissaggio
(5) Morsetto di collegamento KNX
(6) Cavo bus
(7) Passante per cavo bus
(8) Clip di collegamento per batteria a blocco da 9 V
(9) Tasto **Enter**
(10) LED di programmazione
(11) Tasto di programmazione
(12) Tasti ▲ / ▼ per la selezione del canale radio
(13) Indicatore canale

Mantenere una distanza minima di 0,5 m dalle superfici metalliche e dalle apparecchiature elettriche, ad es. forni a microonde, impianti Hi-fi e Tv, alimentatori o trasformatori.

Mantenere la distanza minima di 1 m tra trasmettitore e ricevitore, per evitare una saturazione del ricevitore.

- Scegliere un luogo d'installazione accessibile a scopo di manutenzione.
- Inserire le viti nei fori di fissaggio (4) e fissare l'apparecchio al basamento.

Collegamento dell'apparecchio

- Infilare il cavo bus (6) attraverso uno dei passanti (7) e collegarlo all'apparecchio col morsetto di collegamento (5).

ℹ Posare l'antenna (3) il più lontano possibile dal cavo bus e da altri componenti metallici. Non avvolgere, accorciare, allungare o spellare l'antenna.

4.2 Messa in funzione

ℹ Per l'assegnazione, lo spostamento e la cancellazione dei trasmettitori radio è necessaria una batteria a blocco da 9 V.

Pianificazione della progettazione

Per la prima messa in funzione, in particolare per predisporre un eventuale ampliamento successivo, è opportuno pianificare e documentare passo dopo passo la progettazione.

- Definire lo stato nominale in base alle domande seguenti.

Domanda:	Esempio:
Qual è la sede di comando prevista?	Soggiorno, ufficio, corridoio, ingresso
Qual è l'oggetto di comando previsto?	Luce a soffitto, luce a parete, veneziana, tapparelle, luce esterna, scenario luminoso, tutto off/on
Quali sono le modalità di comando previste?	Azionamento, azionamento e regolazione luminosità, azionamento breve/lungo veneziana,
Quali sono gli strumenti di comando previsti?	Interruttore a bilico trasmettitore manuale n.3 destra/sinistra, rilevatore di movimento, interruttore a bilico trasmettitore a parete n.1 su/giù, trasmettitore universale, tasto scenario luminoso

ℹ Un trasmettitore radio può essere memorizzato una sola volta.

ℹ Un canale radio può essere comandato da più trasmettitori radio.

ℹ Un trasmettitore radio può comandare più apparecchi KNX, se questi sono collegati nella progettazione KNX con lo stesso indirizzo di gruppo.

Al termine della pianificazione si deve sapere quale canale deve essere comandato da quale trasmettitore radio. Esempio:

N. canale / Applicazione	Apparecchio	Trasmettitore radio
1 / Azionamento, regolazione luminosità	Luce a soffitto soggiorno	Trasmettitore manuale, interruttore a bilico A / 1
2 / Attivazione, disattivazione	Ventilatore a soffitto	Trasmettitore manuale, interruttore a bilico C / 2
3 / 2 azionamenti	Azionamento 1: Luce a stelo Azionamento 2: Luce corridoio	Trasmettitore a parete, interruttore a bilico 2
4 / Veneziana	Tapparelle camera da letto	Trasmettitore a parete, interruttore a bilico 3
5 / Dispositivo di controllo via radio, azionamento	Luce esterna garage	Dispositivo di controllo via radio
...	...	...
50 / Azionamento	Luce cantina	Trasmettitore a parete singolo Trasmettitore manuale, interruttore a bilico B / 1

- Creare i canali necessari nel software d'installazione KNX.
- Configurare i canali secondo le esigenze.
- Assegnare gli indirizzi di gruppo secondo l'impianto KNX.

Caricamento dell'indirizzo fisico e del software applicativo

L'apparecchio è collegato e pronto per l'uso.

La tensione bus è attiva.

- Azionare il tasto programmazione (11).
  Il LED di programmazione (10) s'illumina.

- Assegnare l'indirizzo fisico.
  Il LED di programmazione si spegne.
- Applicare sull'apparecchio una dicitura con l'indirizzo fisico.
- Caricare il software applicativo sull'apparecchio.

Assegnazione dei trasmettitori radio

Il vano di collegamento è aperto.

Il software applicativo è caricato sull'apparecchio. La progettazione dei canali radio è disponibile.

ℹ Per l'assegnazione il raggio di ricezione è ridotto. La distanza tra ricevitore e trasmettitore radio è compresa tra 0,5 e 5 m.

- Collegare la batteria a blocco da 9 V alla clip di collegamento (8).
  L'indicatore del canale (13) è illuminato e indica il canale radio attuale (figura 4).
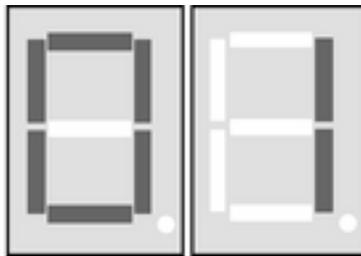
Figura 4: L'indicatore del canale è illuminato

- Premere i due tasti ▲ e ▼ (12) per circa 5 secondi. Sull'indicatore si accende anche il punto decimale destro (figura 5).
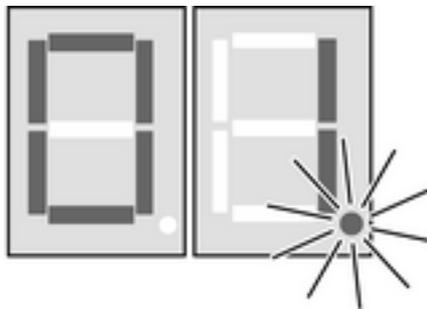
Figura 5: Modalità di assegnazione

- Coi tasti ▲ **/** ▼ (12) selezionare il canale radio desiderato, secondo la progettazione pianificata e programmata.
  Sull'indicatore (13) compare il canale radio desiderato.
- Rilasciare un telegramma di apprendimento sul trasmettitore radio desiderato (vedere le istruzioni per l'uso del trasmettitore radio). Azionare i trasmettitori manuali finché sull'indicatore **LE** non compare (figura 6).
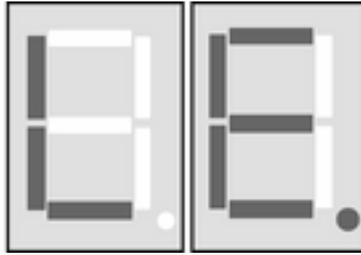
Figura 6: Indicatore LE – „Learn“

- Premere brevemente il tasto **Enter** (9).
  Il numero del canale sull'indicatore lampeggia brevemente.
  Il trasmettitore radio è memorizzato.

ⓘ Un canale può essere comandato da più trasmettitori radio.

ⓘ Interruzione procedura: Premere entrambi i tasti ▲ e ▼ (12), finché il punto decimale destro sull'indicatore non scompare.

ⓘ Se tutti i 100 posti di memoria sono occupati, l'indicatore segnala **OF** (figura 7).
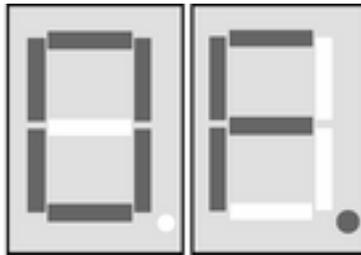
Figura 7: Indicatore OF – „Overflow“

Spostamento del trasmettitore radio

Il vano di collegamento è aperto.

- Collegare la batteria a blocco da 9 V alla clip di collegamento (8).
  L'indicatore del canale (13) è illuminato (figura 4).
- Premere i due tasti ▲ e ▼ (12) per circa 5 secondi.
  Sull'indicatore si accende anche il punto decimale destro (figura 5).
- Coi tasti ▲ **/** ▼ (12) selezionare il nuovo canale radio desiderato.
  L'indicatore (13) indica il canale radio.
- Rilasciare un telegramma di apprendimento sul trasmettitore radio desiderato (vedere le istruzioni per l'uso del trasmettitore radio). Azionare il trasmettitore manuale finché il canale radio ancora attuale non inizia a lampeggiare sull'indicatore.
- Premere il tasto **Enter** (9) per circa 3 secondi.
  Il numero del nuovo canale sull'indicatore lampeggia brevemente.
  Il trasmettitore radio è stato spostato.

ⓘ Interruzione procedura: Premere entrambi i tasti ▲ e ▼ (12), finché il punto decimale destro sull'indicatore non scompare.

Cancellazione dei singoli trasmettitori radio di un canale radio.

Il vano di collegamento è aperto.

- Collegare la batteria a blocco da 9 V alla clip di collegamento (8).
  L'indicatore del canale (13) è illuminato (figura 4).
- Premere i due tasti ▲ e ▼ (12) per circa 10 secondi.

Sull'indicatore s'illuminano anche i due punti decimali (figura 8). La modalità cancellazione è attiva.
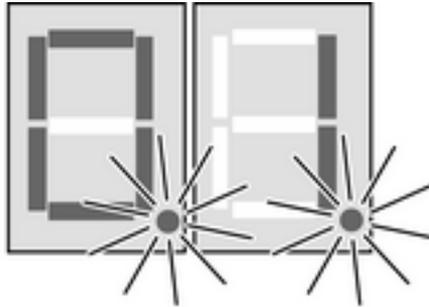
Figura 8: Modalità cancellazione

- Rilasciare un telegramma di apprendimento sul trasmettitore radio da cancellare (vedere le istruzioni per l'uso del trasmettitore radio). Azionare i trasmettitori manuali finché sull'indicatore (13) non compare il canale radio desiderato.

  Sull'indicatore (13) compare il canale radio da cancellare.
- Premere il tasto **Enter** (9) per circa 3 secondi.

  L'indicatore (13) segnala „- -“ (figura 9). Il trasmettitore radio viene cancellato dalla memoria per questo canale radio.

  Non appena il numero del canale radio riappare sull'indicatore (13), il trasmettitore è cancellato.

[i] Interruzione della procedura: Premere uno dei tasti ▲ o ▼ (12).

Figura 9: Indicatore "- - " - cancellazione di un trasmettitore radio

Cancellazione di tutti i trasmettitori radio di un canale radio

Il vano di collegamento è aperto.

- Collegare la batteria a blocco da 9 V alla clip di collegamento (8).

  L'indicatore del canale (13) è illuminato (figura 4).
- Premere i due tasti ▲ e ▼ (12) per circa 10 secondi.

  Sull'indicatore s'illuminano anche i due punti decimali (figura 8). La modalità cancellazione è attiva.
- Coi tasti **▲ / ▼** (12) selezionare il canale radio desiderato, secondo la progettazione pianificata e programmata.

  Sull'indicatore (13) compare il canale radio da cancellare.
- Premere il tasto **Enter** (9) per circa 3 secondi.

  Sull'indicatore compare **CE** (figura 10).

  Tutti i trasmettitori radio di questo canale radio sono cancellati.
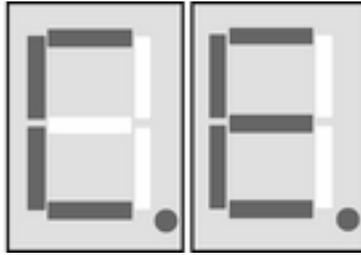
Figura 10: Indicatore CE – „Clear Entry“

Cancellazione di tutti i trasmettitori radio di tutti i canali radio

Il vano di collegamento è aperto.

- Collegare la batteria a blocco da 9 V alla clip di collegamento (8).
  L'indicatore del canale (13) è illuminato (figura 4).
- Premere i due tasti ▲ e ▼ (12) per circa 10 secondi.
  Sull'indicatore s'illuminano anche i due punti decimali (figura 8). La modalità cancellazione è attiva.
- Premere il tasto **Enter** (9) per circa 15 secondi.
  Sull'indicatore compare **AC** (figura 11). Tutti i trasmettitori radio memorizzati di tutti i canali radio creati vengono cancellati.
  Al termine del processo di cancellazione l'indicatore segnala **00**.
  L'apparecchio si trova in modalità operativa normale.
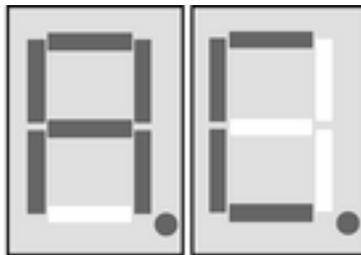
Figura 11: Indicatore AC – „All Clear“

Conclusione della messa in funzione

- Rimuovere la batteria a blocco da 9 V.
- Chiudere il vano di collegamento.
- Documentare i trasmettitori radio memorizzati.

5 Appendice

5.1 Dati tecnici

KNX	
Mezzo KNX	TP1
Modalità messa in funzione	S-Mode
Tensione nominale KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Potenza assorbita KNX	tip. 170 mW
Tipo di connessione KNX	Morsetto di collegamento
Radio	
Frequenza portante	433,42 MHz (ASK)
Trasmettitori radio impostabili	max. 100
Alimentazione indicatore canale	

Tipo di batteria	Alkaline 6LR 61
Potenza assorbita	ca. 140 mW
Collegamento	Clip batteria
Condizioni ambientali	
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Classe di protezione	III
Dimensioni L×H×P	110×94×38 mm

5.2 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-399

www.gira.de
info@gira.de